

資料・フランス第二共和制憲法制定国民議 会議員の年齢、職業および所属委員会 (2)

長谷川 憲

L'âge, profession et comité siégé des Représantants
du peuple à l'Assemblée nationale constituante de
la deuxième République française (2)

Ken HASEGAWA

目 次

はじめに

資 料 (コレーズ《Corrèze》県まで前号)

資 料 (コルシカ《Corse》県よりエロー《Hérault》県まで本号)

解 説

補 註

フランス大革命から二〇〇年の本年四月から五月にかけて、フランスを訪問する機会を得た。その際、国立図書館において、新たに (1) Liste par ordre alphabétique des Représentants du peuple——composant l'Assemblée nationale avec l'indication de leurs Adresses II^{eme}, Imprimerie de l'Assemblée nationale, 1849; (2) Liste des Représentants du peuple à l'Assemblée nationale, Paris, Imprimerie Bonaventure et Ducessois, 1848 および (3) Liste des Représentants du peuple composant l'Assemblée nationale——Avec l'indication de leur demeure——, Paris, Imprimerie Bonaventure et Ducessois, 1848 の三冊の資料を参照する機会を得たので、資料に付け加えた。(1)は、憲法制定議会議員のアルファベット順の住所ならびに県別議員リストおよび職歴を記載したものである。(2)は、県別議員リストを記載したものである。また(3)には、県別議員リストおよび職歴が掲載されている。これらの資料で確認した記録を、新たに○●▽▼の記号で示した。

凡例

- ① 職業欄に記載した記号の意味は以下である。
 - ・は、第一章または第二章,
 - *は、第三章,
 - △は、モニトール紙,
 - ◎は、第一章または第二章および第三章,
 - ▲は、第一章または第二章およびモニトール紙,
 - ☆は、第三章およびモニトール紙,
 - ★は、第一章または第二章, 第三章およびモニトール紙が出典であることを示す。
 - は、補註資料(1)14~30頁掲載の略歴を示す。
 - は、補註資料(2)掲載の略歴を示す。
 - ▽は、補註資料(3)掲載の略歴を示す。
 - ▼は、補註資料(2)および(3)掲載の略歴を示す。
- ② 職業欄の「前・元」等の表記は原資料のママである。
- ③ 所属委員会の正式名称については、工学院大学研究論叢26号記載の本資料(1)註5 (49~50頁) を参照せよ。
- ④ maire は日本の市町村長にあたるが区別することができない場合はすべてメールとした。
- ⑤ 欄外註の頁数は原則として訂正し、原資料の頁数を併記した。

資料

県名, 定数および氏名	年齢	職 業 等	所属委員会
CORSE (6) Napoléon-Lois Bona- parte (fils de Jérôme)	37①	* スペイン大使 (ambassadeur en Espagne)	外 務
Pierre-Napoléon Bona- parte (fils de Lucien)	34	・砲兵大尉 (capitaine d'artillerie) ② ・アフリカ軍大隊長 (le garde de chef de bataillon dans l'armée d'Afrique) ③	陸 軍
Louis Blanc Casabianca	49④	* 選挙無効 ・ニーム控訴院裁判官 (conseiller à la cour d'appel de Nimes) ☆弁護士 (avocat à la cour d'appel de Bastia) ▽弁護士 (avocat)	海 軍
Conti	37	* 弁護士 (avocat)	内 務

Pilétri	39	<p>★前バスティア控訴院検事長 (ex-procureur-général à la cour d'appel de Bastia)</p> <p>▽検事長 (procureur-général)</p> <p>◎弁護士 (avocat)</p> <p>▲前コルシカ派遣臨時政府政府委員(ex-commissaire du gouvernement provisoire en Corse)</p> <p>▽政府委員 (ommissaire du gouvernement)</p>	内 務
---------	----	--	-----

①p. 16 では、ほぼ 35 歳とある。②米軍において (p. 16)。③臨時政府による任命 (p. 16)。
1800年生 (p. 21*)。* 資料原頁では25頁だが、これは誤植なので21頁に訂正した。

COTE-D'OR (10) Edouard Bouguéret	36	<p>・農業 (agriculture) ①</p> <p>・地主 (propriétaire à Voulaines; près Chatillon-sur-Seine)</p> <p>・コートドール県議会議員 (membre du conseil général du département de la Côte-d'Or)</p> <p>* 鉄工場主 (maître de forges)</p>	労 働
Godard-Poussignol	59	<p>* 弁護士 (avocat)</p> <p>▲コートドール県議会議員 (membre du conseil général du département de la Côte-d'Or)</p>	行 政
Joigneaux	34	<p>▼県議会議員 (membre du conseil général)</p> <p>・著述家 (publiciste)</p> <p>・農学者 (agronome)</p> <p>・シャティロン郡臨時政府政府委員代理 (sous-commissaire du gouvernement provisoire pour l'arrondissement de Châtillon)</p> <p>* 農業 (agriculture)</p> <p>△シャティロン紙編集者 (rédacteur du Châtillonnais)</p> <p>▼シャティロン紙編集者 (rédacteur du Châtillonnais)</p>	公共事業
Magnin-Philippon	59	<p>・地主 (propriétaire à Dijon)</p> <p>☆元鉄工場主 (ancien maître de forges à Dijon)</p>	財 務
Maire de Montbard	51	<p>▼鉄工場主 (maître de forges)</p> <p>・コートドール県議会議員 (membre du conseil général du département de la Côte-d'Or)</p>	財 務
E. Maréchal	49	<p>◎貿易商 (négociant à Montbard)</p> <p>・地主 (propriétaire)</p>	公教育

Mauguin	54③	・元議員 (ancien député) * 弁護士 (avocat) ◎弁護士 (avocat) ③ ▲元議員 (ancien député) ③ ▼前議員 (ex-député)	外 務
Monnet	51④	★元公証人 (ancien notaire à Dijon) ▼元公証人 (ancien notaire)	行 政
Jules-Léon-James de Montry ⑤	42⑥	・作家・著述家 (écrivain publiciste) ・オートソーヌ県およびドゥー県政府委員 (commissaire général pour les départe- ment de la Haute-Saône et Doubs) ⑦ ◎商人 (commerçant) ▲コートドル県政府委員 (commissaire de la République pour le département de la Côte-d'Or) ⑧ ▼政府委員 (commissaire du gouvernement)	外 務
Pierre Perrent	52	* 弁護士 (avocat) * 元初審裁判所検事 (ancien procureur du roi) ▼弁護士 (avocat)	行 政

①l'un des trop rares représentants de l'agriculture à l'Assemblée nationale とされる (p. 16)。②コートドル誌 (Revue de la Côte-d'Or) およびシャティロネ紙 (Châtillonnais) 創刊 (p. 57)。③1785年生。Dupin aîné と同時期に弁護士になり、彼と同様成功をおさめる。1830 年に代議士となる (p. 74)。④50歳 (p. 76)。⑤parti de la révolution démocratique et sociale に所属 (p. 77)。⑥1807年生 (p. 76)。⑦3月20日任命 (p. 77)。⑧3月5日任命 (p. 77)。

COTES-DU-NORD (16)			
Félix Carré	51①	・鉄工場主 (maître de forges) * 地主 (propriétaire)	海 軍
Denis	48②	・プレラン市長 (maire de Plérin) ・貿易商 (négociant armateur) * 船主 (armateur)	海 軍
Emile Depasse	45③	▲元ラニオン市長 (ancien maire de Lannion) ④ ◎元公証人 (ancien notaire) ▼メール (maire)	海 軍
Glais-Bizoin	50⑤	・元議員 (ancien député de Loudéac) * 弁護士 (avocat) △▼前議員 (ex-député)	内 務
Houvenagle	36⑥	・地主 (propriétaire) △▼弁護士 (avocat)	海 軍
Ledru	40	◎治安判事 (juge de paix à Paimpol) ⑦ ▲政府委員代理 (sous-commissaire à Lannion)	内 務

Legorrec	50	▼政府委員代理 (sous-commissaire du Gouvernement) ・地主 (propriétaire) ◎弁護士 (avocat) ◎元議員 (ancien député) △▼前議員 (ex-député)	農 業
Loyer	46	★公証人 (notaire) ▼公証人 (notaire)	財 務
Louis Maire	53⑧	★船主 (armateur) ▼船主 (armateur)	商 務
Michel	57	・商人 (commerçant) ◎元貿易商 (ancien négociant) ▲地主 (propriétaire) ▼地主 (propriétaire)	公共事業
Morhery	46⑨	・フィニステール県政府委員 (commissaire du gouvernement dans le département du Finistère) * 元医師 (ancien médecin) ▲医師 (médecin à Loudéac) ▼医師 (médecin)	内 務
Perret	45	・地主 (propriétaire) * 耕作者 (cultivateur) ▲グールネイ市長 (maire de Gournay) ▼メール (maire)	公教育
Racinet	57⑩	◎医師 (médecin à Goirrec)	農 業
Jules Simon	34⑪	・パリ大学文学部教授代行 (professeur suppléant de M. Cousin à la faculté des lettres de Paris) ☆教授 (professeur) ▼教授 (professeur)	司 法
Yves Tassel ⑫	46	◎元公証人 (ancien notaire) △▼前議員 (ex-député)	司 法
De Treveneuc fils	34	・ナショナル紙編集者 (rédacteur du National) ▲地主 (propriétaire) ▼地主 (propriétaire)	外 務

①p. 21* では50歳。*資料原頁では25頁だが、これに誤植なので21頁に訂正した。②p. 34**では49歳。③p. 34**でも確認。④ルイ・フィリップの時代において(p. 34**)。**資料頁では35頁だが、これは誤植なので34頁に訂正した。⑤50歳(p. 50***)。***資料原頁では42頁だが、これは誤植なので50頁に訂正した。⑥p. 55でも確認。⑦2月24日以前。(p. 65)。⑧p. 72 では50歳。⑨p. 77 では50歳。⑩p. 87 では60有余歳。⑪p. 96 ではほぼ35歳 (35 ans à peine)。⑫フィニステール県選出議員、Hippolyte Tassel の従兄弟 (p. 98)。

CREUSE (7)			
Fayolle	39	◎弁護士 (avocat) ▽弁護士 (avocat)	内 務
Guizard	44	・臨時政府政府委員 (commissaire du gouvernement provisoire) ◎医師 (médecin à Guéret) ▽政府委員 (commissaire du gouvernement)	内 務
Lassarre	46	・前検事 (procureur de Louis Philippe) * 司法官 (magistrat)	司 法
Félix Leclerc	41①	・法学士 (licencié en droit) ・アルバム・ドゥ・ラ・クルーズ紙編集者 (le journal l'Album de la Creuse) ・クルーズ県政府委員 (commissaire dans le département de la Creuse) * 弁護士 (avocat) * ジャーナリスト (journaliste) ▽政府委員 (commissaire du gouvernement)	財務書記
Leyraud	63②	・元議員 (ancien député de 1815) ③ ・協会会長 (président de la société "Aide-toi le ciel t'aidera") ④ * 弁護士 (avocat) * 前議員 (ex-député) ▽元議員 (ancien député)	司 法
De Saintthorent	71⑤	・元議員 (ancien député de la droite) ・メール (maire de la Cellette) ・クルーズ県議会議員 (membre du conseil général de la Creuse)	行 政
Sallandrouze	45⑥	◎地主 (riche propriétaire) ・絨毯製造業 (fabricant de tapis) ・議員 (député) * 工場主 (manufacturier) ▽元議員 (ancien député)	商 務

①1815年中頃、クルーズ県、オービュソン (Aubusson) で生まれる。ルクレルクは、文筆家として出発し、1835年から1840年にかけて、シェークル誌 (le Siècle) に、“Quelques utopies”などを執筆。1839年および1840年には、アルバム・ドゥ・ラ・クルーズ紙 (le journal l'Album de la Creuse) 編集のためパリを離れる (p. 65)。②1786年生 (p. 68)。③1815年に議員初当選 (p. 68)。④王政復古時代 (p. 68)。⑤1788年生 (p. 93)。⑥p. 94 でも確認。

DORDOGNE (13)			
Barailler ①	外 務
Chavoix	44	・県議会議員 (membre du conseil général) ★医師 (médecin) ▼医師 (médecin)	内務書記

資料・フランス第二共和制憲法制定国民議会議員の年齢、職業および所属委員会(2)

Delbetz	31②	★医師 (médecin) ▼医師 (médecin)	内 務
Dezeimeris ③	40	・地主 (propriétaire) ◎医師 (médecin à Paris) ▲前議員 (ex-député) ▼前議員 (ex-député)	農 業
Ducluzeau	71	* 医師 (médecin) * 元議員 (ancien député) ▲前議員 (ex-député) ▽前議員 (ex-député)	内 務
Auguste Dupont	42	・文筆家 (homme de lettres) ・ジャーナリスト (journaliste) * 著述家 (publiciste) △エコー紙編集者 (rédacteur de l'Echo) ▼ジャーナリスト (journaliste)	公 共
Dussolier	50	* 弁護士 (avocat) * 元議員 (ancien député) ▲前議員 (ex-député de Nontron) ▼前議員 (ex-député)	立 法
Goubie	61	* 元商人 (ancien commerçant)	商 務
Grolhier-Desbrosses	59	★弁護士 (avocat) ▼弁護士 (avocat)	行 政
Amédée Lacrouzille	47	★医師 (médecin) ▼医師 (médecin)	行 政
Auguste Mie ①	48④	◎元印刷業 (ancien imprimeur) ⑤	行 政
Savy	47	・弁護士 (avocat) ・ドルドーニュ県議会議員 (membre du conseil général de la Dordogne) * 法律家 (jurisconsulte)	陸 軍
Taillefer ⑥	47	* 医師 (médecin) ▲前議員 (ex-député) ▼前議員 (ex-député)	

①ラマルティエヌおよびルイ・ラトラッドが他の選挙区からの当選を選択したため、6月4日行われた補欠選挙にて当選 (p. 8, p. 75)。②p. 33* では30歳。* 資料原頁では53頁だが、これは誤植なので33頁に訂正した。③学識豊富との記載がある (p. 36)。④1801年、ペリグー (Périgueux) で生まれる (p. 75)。⑤ナショナル紙 (le National), トン紙 (le Temps), グローブ紙 (le Globe), トリビュヌ紙 (de la Tribune) を印刷 (p. 75)。⑥議員として、あまり発言はしなかったが、常にギゾー内閣に反対の投票を行ったとの記載がある。この傾向は憲法制定議会でも同様と記載される (p. 97)。

DOUBS (7)			
Baraguay d'Hilliers	54	★将軍 (général)	陸 軍
Bixio	45	・博物学者 (naturaliste) ・トリノ特命外交使節随員 (une mission ex-	外 務

		traordinaire à Turin)	
		* 医師 (médecin)	
		△農学者 (agronome)	
		△▼トリノ外交使節随員 (envoyé de la République à Turin)	
Convers	49	△前議員 (ex-député)	行政
		◎弁護士 (avocat)	
		◎元議員 (ancien député)	
		▼元議員 (ancien député)	
Aug. Demesmay	44	・貿易商 (négociant à Pontarlier)	労働 副委員長
		* 文筆家 (homme de lettres)	
		* 元議員 (ancien député)	
		▲前議員 (ex-député)	
		▼元議員 (ancien député)	
Mauvais ①	49②	・科学アカデミー会員 (membre de l'Académie des sciences)	公教育
		◎天文学者 (astronome)	
		△▼学士院会員 (membre de l'Institut)	
De Montalembert	37	◎前貴族 (ex-pair de France)	公教育
		▼前貴族 (ex-pair)	
Tanchard	...	・ドゥー県臨時政府政府委員 (commissaire départemental du gouvernement provisoire)	農業
		* 農業 (agriculteur)	
		△治安判事 (juge de paix)	
		▼政府委員代理 (sous-commissaire du gouvernement)	

①アラゴの政治的・私的友人 (p. 74)。②1800年、ドゥー県で生まれる (p. 74)。

DROME (8)			
Bajard	56	・医学博士 (docteur en médecine)	外務
		* 医師 (médecin)	
		▲地主 (propriétaire)	
		▼地主 (propriétaire)	
		▼医師 (médecin)	
Belin	39	★弁護士 (avocat)	農業
		▼弁護士 (avocat)	
Bonjean	59	* 法律家 (jurisconsulte)	司法
		▲破毀院付弁護士 (avocat à la cour de cassation)	
		▼破毀院付弁護士 (avocat à la cour de cassation)	
Curnier	32	* 地主 (propriétaire)	公教育
		▲ドゥローム県 (ヴァランス) 臨時政府政府	

Philippe Mathieu (de la Drôme)	46	委員 (commissaire du gouvernement provisoire à Valence) ▼前政府委員 (ex-commissaire du gouvernement) * 文筆家 (homme de lettres)	外 務
Morin	35①	△▼○著述家 (publiciste) ・アロンディスマン議会議員 (membre du conseil de son arrondissement)	労 働
Rey	47	▲地主 (propriétaire) ◎工場主 (manufacturier) ▼地主 (propriétaire) ・メール (maire de Saillant) ・ドゥローーム県議会議員 (membre du conseil général du département de la Drôme) * 地主 (propriétaire)	公教育
Sauteyra	45	△▼県議会議員 (membre du conseil général) ・元火災保険会社社員 (ancien employé dans plusieurs compagnies d'assurances contre l'incendie) ▲政府委員代理 (sous-commissaire du gouvernement à Montélimart) ▽政府委員代理 (sous-commissaire du gouvernement)	農 業

①p. 77_rで確認。②熱烈な民主主義者 (ardent démocrate) (p. 94)。

EURE (11)			
Alcan ①	38	・元労働者 (ancien ouvrier)	公共事業
Canel	49②	・地主 (propriétaire) ・政府委員代理 (sous-commissaire du gouvernement provisoire pour l'arrondissement de Pont-Audemer)	立 法
Davy	55	* 弁護士 (avocat) ・ウール県臨時政府政府委員 (commissaire du gouvernement provisoire dans le département de l'Eure)	立法書記
Demantez	60	* 元代訴人 (ancien avoué) ◎パリ大学法学部教授 (professeur à la faculté de droit de Paris)	公教育
Dumont de Pont-Audemer	55	* 弁護士 (avocat)	司 法
Jacques-Charles Dupot de l'Eure	81③	・元ルーアン高等法院付弁護士 (avocat au parlement de Rouen) ④ ・メール (maire de Neubourg) ⑤ ・ルーヴィエ行政区行政官 (administrateur au district de Louviers)	立 法

		<ul style="list-style-type: none"> ・ルーヴィエ民事裁判所裁判官 (juge au tribunal civil de Louviers) ・ウール県刑事裁判所訴追官 (accusateur public près le tribunal criminel du département de l'Eure) ・五百人会議議員 (membre du conseil des cinq-cents) ・ルーアン控訴院裁判官 (conseiller à la cour d'appel de Rouen) ・ルーアン控訴院院長 (président à la cour d'appel de Rouen sous l'empire) ⑥ ・立法府議員 (membre du corps législatif) ・立法府副議長 (vice-président du corps législatif) ・王政復古期議員 (député sous la restauration) ・司法大臣 (ministre de la justice sous Louis-Phillippe) ・臨時政府議長 (président du gouvernement provisoire de 1848) ●元議員 (ancien député) 	
Langlois Deigoutet	44	・地主 (propriétaire)	農 業
Legendre	67⑦	<ul style="list-style-type: none"> ◎弁護士 (avocat du barreau de Paris) ・地主 (propriétaire) ・ウール県臨時政府政府委員 (commissaire général du gouvernement provisoire dans le département de l'Eure) * 前議員 (ex-député) 	立 法 / アルジェリア
De Montreuil ⑧	46	◎地主 (propriétaire)	アルジェリア
Picard ⑨	45	<ul style="list-style-type: none"> ・エルブール商事裁判所代理士 (agréé au tribunal de commerce d'Elbeuf) ⑩ ・ウール県政府委員 (haute fonctions de commissaire du gouvernement dans le département de l'Eure) ◎代訴人 (avoué à Evreux) ⑪ △▽県行政官 (administrateur du département de l'Eure) 	司 法
Paul Sevestre d'Elbeuf ⑫	...	・地主 (propriétaire)	労 働
Lefevre de Valismenil	...	* 工場主 (manufacturier)

①国立工芸学校 (Conservatoire des arts et métiers de Paris) 出身 (p. 4)。②1800年頃、ノルマンディーで生まれる (p. 20)。③1767年2月27日、ウール県ヌーブール (Neubourg) で生まれる。なお、p. 114 には年齢が記載されていないので、1848年5月4日現在の年齢をここでは記

載した (p. 41*)。* 資料原頁では33頁だが、これは誤植なので41頁に訂正した。④21歳の時 (p. 41*)。⑤1792年に任命 (p. 41*)。⑥帝政期 (p. 41*)。⑦1782年、ポン・オードゥメール (Pont-Audemer) で生まれる (p. 66)。⑧進歩的かつ有能な人物 (homme de progrès et de talent) (p. 76)。⑨経済学に関する研究報告 (mémoires), とりわけ “l'organisation de la charité publique en France, pour l'extinction de la mendicité” により推薦され、多くの学会 (sociétés savantes) に加盟。 (p. 83)。⑩1830年、26歳の時 (p. 83)。⑪1831年にエブルー (Evreux) で代訴人となり、1840年まで同地に留まる (p. 83)。⑫デュボン・ドゥ・ルールの人かつ後援者 (p. 95)。

EURE-ET-LOIR (7)			
Barthélemy	47	<ul style="list-style-type: none"> ・県議会議員 (membre du conseil général) ・臨時政府政府委員 (commissaire du gouvernement provisoire) * 元印刷業者 (ancien imprimeur) △▼地主 (propriétaire) △▼政府委員 (commissaire du gouvernement) 	宗 教
François-André Isambert	57①	<ul style="list-style-type: none"> ・破毀院付弁護士 (barreau de la cour de cassation) ② ・破毀院裁判官 (membre de la cour cassation) ③ ・議員 (député) * 司法官 (magistrat) △破毀院裁判官 (conseiller à la cour de cassation) ▼破毀院裁判官 (conseiller) 	宗 教
Eugène-Casimir Lebreton ④	58⑤	<ul style="list-style-type: none"> ・マスカラ司令官 (commandant de Mascara) ⑥ * ケストゥール (questeur) ◎陸軍准将 (général de brigade) 	陸 軍
Marescal	41	<ul style="list-style-type: none"> ▲地主 (propriétaire à chartres) ▲元臨時政府政府委員 (ancien commissaire du gouvernement provisoire) ★弁護士 (avocat) ▼弁護士 (avocat) ▼地主 (propriétaire) 	立 法
Raimbault-Courtin ⑦	56	<ul style="list-style-type: none"> ・前議員 (ex-député de Châteaudun) ⑧ ◎元公証人 (ancien notaire) △▼元議員 (ancien député) 	宗 教
Suberbie ⑨	77	<ul style="list-style-type: none"> ・近衛兵 (grognard) ⑩ ・陸軍中将 (général de division) ⑪ * 将軍 (général) ◎臨時政府陸軍大臣 (ministère de la guerre) △▼元議員 (ancien député) 	陸 軍

Trousseau	49	◎医師 (médecin) ☆パリ大学教授 (professeur à la faculté de Paris) △▼医学博士 (docteur) ▼教授 (professeur)	公教育
-----------	----	---	-----

①1792年11月30日, アルノイ (Alnoy) で生まれる (p. 56)。②1818年に同弁護士となる (p. 56)。③1830年の革命の結果, 任命される (p. 56)。④選挙の際, ノゲ・ル・ロトルー (Nogent-le-Rotrou) のアロンディスマンの労働者から推薦される。人民の権利の擁護者 (défenseur des droits du peuple) (p. 65)。⑤1791年, ボース地方 (beauce) の自作農民の家に生まれる (p. 64)。⑥1813年に入隊し, 1835年に同職に任命 (p. 64)。⑦中央左派 (centre gauche) (p. 87)。⑧1835年以来 (p. 87)。⑨1772年, ゲール (Gers) 県で生まれる (p. 97)。⑩第一帝政時代。21歳でマルセイエーズに誘われ, 入隊。北軍 (l'armée du Nord), スペイン軍 (l'armée d'Espagne) に従事し, エジプト遠征および第一帝政期のすべての戦役に従軍。1814年から1830年の王政復古期には従軍拒否 (p. 97)。⑪1814年に任命 (p. 97)。

FINISTERE (15) Brunel	56	・プレスト民事裁判所所長 (président du tribunal civil de Brest) * 元司法官 (ancien magistrat) △▼裁判所所長 (président)	内 務
Découvrant ①	45②	・穏健共和党党员 (parti républicain modéré) * 弁護士 (avocat) △モルレ・メール (maire de Morlaix) ▼メール (maire)	司 法
Fauveau	54	◎海軍技師 (ingénieur de la marine) △▼技師 (ingénieur)	海軍書記
De Fournas ③	...	・大地主 (grand propriétaire) ・元シャルル十世警備隊士官 (ancien officier des gardes du corps de Charles X) ・元海軍士官 (ancien officier de marine) △▼地主 (propriétaire)	海 軍
Graveran	56④	・主任司祭 (curé de Saint-Louis à Brest) ・フィニステール県高位聖職者 (prélat du département du Finistère) ★司教 (évêque à Quimper) ▼司教 (évêque)	宗 教
Kéranflech	58	・元初審裁判所検事 (ancien procureur du roi) ⑤ * 元司法官 (ancien magistrat) ▽地主 (propriétaire)	宗 教
Kersauson	51	* 元司法官 (ancien magistrat) ▲弁護士 (avocat du barreau de Quimper) ▼弁護士 (avocat)	海 軍

Lacrosse	55⑥	・プレスト国民軍大佐 (colonel de la garde nationale de Brest) ・前議会議書記 (secrétaire de l'ex-chambre) ・国民議会議書記 (secrétaire de l'Assemblée nationale) * 元議員 (ancien député) △▼前議員 (ex-député)	海 軍
Louis Lebreton de Châteaulin	42	・医学博士 (docteur en médecine) ・地主 (propriétaire) * 医師 (médecin)	海軍書記
Leflo	45⑦	・陸軍士官学校学生 (élève de l'école militaire de Saint-Cyrien) ⑧ ・陸軍中尉 (lieutenant) ⑨ ・陸軍大尉 (capitaine) ⑩ ・陸軍少佐 (chef de bataillon) ・陸軍大佐 (colonel) ・陸軍准将 (général de brigade) * 大使 (ambassadeur) ⑪
James Mège	41	・地主 (propriétaire) * 元貿易商 (ancien négociant)	商 務
Emile Riverieux	39	★地主 (propriétaire) ▼地主 (propriétaire)	行 政
Victor Rossel	42	・労働者 (ouvrier) ・プレスト港造船所現場監督 (contre-maitre dans les chantiers du port de Brest)	海 軍
Soubigou	30⑫	◎耕作者 (cultivateur) ⑬	海 軍
Hippolyte Tassel ⑭	47⑮	・コート・デュ・ノール県議会議員 (membre du conseil général des côtes-du-Nord) ・総秘書 (secrétaire-général) ⑯ ・フィニステール県政府委員 (commissaire du département du Finistère) ◎弁護士 (avocat à Lannion) △▼前政府委員 (ex-commissaire du gouvernement)	農 業

①モルレ(Morlaix)アロンデイスマンにおいて非常な影響力あり。穏健共和党(parti républicain modéré) 所属。7月王政期には、政府の積極的反対派。そのために王党派と同盟する(p. 32)。
②ほぼ50歳(p. 32)。③王党派(p. 47*)。*資料原頁では39頁だが、これは誤植なので47頁に訂正した。④1793年3月16日生(p. 52*)。**資料原頁では44頁だが、これは誤植なので52頁に訂正した。⑤王政復古期に任命され、7月王政期もその職を継続するが、臨時政府により解職(p. 58)。⑥1794年に、第一共和制および第一帝政期の名士である、ラクロス提督の家に生まれる(p. 59)。⑦p. XXVIIの記載。⑧1831年卒(p. XXVII)。⑨中尉としてアフリカ海岸(côtes d'Afrique)に勤務(p. XXVII)。⑩大尉としてコンスタンティヌ攻撃に参加(p. XXVII)。⑪憲法制定国民議会議員になるが、ロシアでの外交任務に就いたため議会活動は、ほとんど行なわなかった(p. XXVII)。⑫p. 96では35歳。⑬バス・ブルトン地方の(p. 96)。⑭コート・デュ・ノール県選出

議員, Yves Tassel の従兄弟 (p. 98)。⑮p. 98 では45歳。⑯フィニステール県知事, ビリリアール (Billard) の総秘書, 知事の引退に伴い辞職 (p. 98)。

GARD (10)			
Bécharde	50	◎破毀院付 弁護士 (avocat à la cour de cassation) ▲前議員 (ex-député) ① ▼前議員 (ex-député)	公教育
Bousquet		★前議員 (ex-député) ② ▼前議員 (ex-député)	財 務
Chapot	35	★弁護士 (avocat à Vigan) ▼弁護士 (avocat)	宗教書記
Demians	36	・ニーム控訴院付次席検事 (avocat-général près la cour d'appel de Nîmes) * 司法官 (magistrat) △▼次席検事 (avocat-général)	司 法
Favand	56	・陸軍少佐 (chef de bataillon) * 軍人 (militaire) △▼司令官・少佐 (commandant)	陸 軍
Carme de Labrugnière	56	・大地主 (riches propriétés) * 元士官 (ancien officier)	陸 軍
De Larcy	44	☆前議員 (ancien député) ③ ▼前議員 (ex-député)	財 務
Reboul	53④	★パン屋 (boulangier) ★詩人 (poète) ⑤⑥ ▼パン屋 (boulangier) ▼詩人 (poète) ⑥	公教育
Roux-Carbonel ⑦	61⑧	・ニーム商事裁判所所長 (président du tribunal de commerce de Nîmes) ・実業家 (riche industriel)	商 務
Emile Teulon	56⑨	・ニーム控訴院院長 (premier président de la Cour d'appel de Nîmes) * 司法官 (magistrat) ▲前議員 (ex-député) ⑩ ▼前議員 (ex-député)	公教育

①1837年以來の議員 (p. 11)。②左翼反政府派 (p. 17)。③王党派的反政府派 (p. 62)。④1796年1月23日, ニーム (Nîmes) で生まれる (p. 88)。⑤哀歌 “l'Ange et l'Enfant” で有名 (p. 88)。⑥現在の綴りは poète であるが, 原資料の表記のママとした (p. 88)。⑦ガール県の小工場労働者の支持を受ける (p. 92)。⑧p. 92 では60歳。⑨1793年生 (p. 98)。⑩旧議会では極左派に位置し, 進歩と自由の擁護者 (défenseur du progrès et de la liberté) として活動した (p.98)。

HAUTE-GARONNE(12)			
Gatien Arnould	49	・ナショナル紙編集者 (rédacteur du National)	公教育

		★トゥールーズ大学哲学教授 (professeur de philosophie à Toulouse)	
		▼前議員 (ex-député)	
		▼教授 (professeur)	
Azerm ①	51	▲地主 (propriétaire)	公共事業
		▼地主 (propriétaire)	
Calès	50②	▲医師 (médecin à Villefranche)	宗教
		▼医師 (médecin)	
Dabeaux	53③	・オート・ガロンヌ県議会議員 (membre du conseil général de son département)	司法
		▲弁護士 (avocat à Saint-Gaudens)	
		▼弁護士 (avocat)	
De l'Espinasse	65	・待命陸軍中佐 (lieutenant-colonel en disponibilité)	司法
		◎陸軍大佐 (colonel)	
		◎元議員 (ancien député)	
Henri Joly père ⑤	59	▲前議員 (ex-député) ④	外務
		・トゥールーズ控訴院検事長 (procureur général près la cour d'appel de Toulouse)	
		・前議員 (ex-député)	
		・南フランス諸県臨時政府政府委員 (commissariat du gouvernement provisoire dans les départements du Midi)	
		* 元議員 (ancien député)	
		◎元弁護士 (ancien avocat)	
		△▼政府委員 (commissaire du gouvernement)	
Malbois	62	▲地主 (propriétaire fort riche)	農業
		▼地主 (propriétaire)	
Armand Marrast	47⑥	・師範学校生 (élève de l'Ecole normale) ⑦	行政
		・コレージュ修辞学教諭 (chaire de rhétorique au collège de Pont-le-Voy)	
		・トリビュヌ紙編集者 (rédacteur du Tribune)	
		・ナショナル紙編集者 (rédacteur du National)	
		・パリ市長 (maire de Paris)	
		・憲法委員会報告者 (rapporteur de la commission de constitution)	
		* 国民議会議長 (président de l'Assemblée nationale)	
Mulé ⑧	46	★貿易商 (négociant)	アルジェリア
		▼貿易商 (négociant)	
Pagès (de l'Ariège)	65⑨	・元議員 (ancien député)	立法
		・作家 (écrivain)	

Pégot-Ogier ⑩	52	・ 財政専門家 (financier distingué) * 著述家 (publiciste) ◎司法官 (magistrat) ◎耕作者 (cultivateur) △▼地主 (propriétaire)	外 務
Charles de Rémusat ⑪	52⑫	・ 元議員 (ancien député) ・ 元大臣 (ancien ministre de Louis Philippe) ・ 作家 (écrivain distingué) * 著述家 (publiciste) △▼前議員 (ex-député)	陸 軍 副委員長

①旧来からの、かつ熱烈な共和主義者 (très-ancien et très-ardent républicain) (p. 7)。② p. 20 では40歳。③1800年頃生 (né vers 1800) (p. 30)。④王党派 (le parti légitimiste) の支持で議員となるが、しばしば7月王政期の内閣に賛成票を投じた (p. 43*)。* 資料原頁では35頁だが、これは誤植なので43頁に訂正した。⑤オード県選出の Edouard Joly fils は息子 (p. 57)。⑥1801年、バイヨンヌ (Bayonne) で生まれる。1828年にパリに出る (p. 73)。⑦王制復古期 (p. 73)。⑧古くからのかつ精力的な共和派 (ancien et énergique républicain) (p. 78)。⑨1785年生 (p. 80)。⑩古くからの共和派 (républicain très-ancien) (p. 81)。⑪ラファイエット (Lafayette) の孫息子、カジミール・ペリエ (Casimir Perrier) の甥 (p. 89)。⑫1797年生 (p. 89)。

GERS (8) Alem-Rousseau	50	★弁護士 (avocat du barreau d'Auch) ▼弁護士 (avocat)	立 法
Aylies	51	・ 弁護士 (avocat du barreau de Paris) ① ・ 裁判官 (conseiller à la cour royale) ② ◎司法官 (magistrat inamovible de Paris) △▼前議員 (ex-député)	外 務 副委員長
Boubée	55	★薬剤師 (pharmacien à Auch) ▼薬剤師 (pharmacien)	商 務
Achille Carbonneau	46	・ ジェール県議会議員 (membre du conseil général de son département) ★弁護士 (avocat) ▼弁護士 (avocat)	行 政
David ③	58④	・ 弁護士 (avocat à Auch) ・ 地主 (propriétaire) * 文筆家 (homme de lettres)	財 務
Gavarret	50⑤	◎弁護士 (avocat à Condom) ◎元議員 (ancien député de l'opposition) △▼前議員 (ex-député)	宗 教
Gounon jeune	57	* 元貿易商 (ancien négociant)	商 務
Philippe de Panat ⑥	63⑦	・ コンセイユデタ職員 (attaché au conseil d'Etat) ⑧ ・ ワルシャワ大使館専門職員 (attaché à	財 務

		l'ambassade de France à Varsovie) ⑨ ・スール元帥麾下派遣軍随員 (partie de l'expédition du maréchal Soult) ⑩ ・ナポリ公使 (chargé d'affaires à Naples) ⑪ ・バイヨンヌ・アロンディスマン行政官 (administrateur de l'arrondissement de Bayonne) ・カンタル県行政官 (administrateur du département du Cantal) ・元議員 (ancien député en 1827) ⑫ ・元議員 (ancien député en 1842) ⑬ ・元知事 (ancien préfet)	
--	--	---	--

①1830年(p. 7)。②デュボン・ド・ルールにより選任(p. 7)。③7月王政下で王党派(légitimiste)として有名、また国民議会(l'Assemblée nationale)の下で弁護士にして、王党派と目される(p. 31)。④p. 31では52歳。⑤p. 49*で確認。*資料原頁では41頁だが、これは誤植なので49頁に訂正した。⑥スューベル将軍がウール・エ・ロワール県からの当選を選択したための欠員補充(p. 80)。⑦1787年トゥールーズ(Toulouse)生まれ(p. 80)。⑧1810年着任(p. 80)。⑨1812年着任(p. 80)。⑩1814年、トゥールーズ作戦(bataille de Toulouse)までの間(p. 80)。⑪ルイ18世の復帰後、1819年まで(p. 80)。⑫ジェル県より初めて議員となる(p. 80)。⑬ロンベ(Lombez)の選挙人より推薦、しばしばベリエ(Berryer)と同様の投票行動を行う(p. 80)。

GIRONDE (15)			
Billaudel	56	・ボルドー市長 (maire de Bordeaux) *元議員 (ancien député de l'opposition) ① ▽元議員 (ancien député)	公共事業
Hubert Delisle	39	アルジェリア
Denjoy ②	45	*元副知事 (ancien sous-préfet de Lesparre)	外務
Desèze ③	39	★弁護士 (avocat à Bordeaux) ▼弁護士 (avocat)	司法
Théodore Ducos	48④	・前議員 (ex-député) *元議員 (ancien député) △▼前議員 (ex-deputé)	海軍 副委員長
Feuillade-Chauvin	53	・前議員 (ex-député de Libourne) *元議員 (ancien député) ◎司法官 (magistrat d'une cour souveraine)	司法
Hovoyne-Tranchère	33⑤	・ジャーナリスト (journaliste) ・経済学者 (Savant économiste) ◎農業 (agriculture expérimenté) △▼地主 (propriétaire)	農業書記
Lagarde ⑥	46	◎弁護士 (avocat)	内務
Amédée Larrieux ⑦	42	▲地主 (propriétaire) ▼地主 (propriétaire)	商務
Lubbert ⑧⑨		▲船長 (capitaine de navire)

Louis-Mathieu Molé ⑩	70⑩	▼船長 (capitaine de navire) ・裁判官 (grand-juge) ・司法大臣 (ministre de la justice) ⑫ ・外務大臣 (ministre des affaires étrangères) ⑬ ・首相 (président du conseil) ⑭ * 元貴族 (ancien pair)	外 務
Richier	44⑮	・地主 (propriétaire à Bordeaux) ・貿易商 (négociant à Bordeaux) ・酒屋 (marchand de vin) * 農学者 (agronome)	農 業
Servières	42	・県議会議員 (membre du conseil général) * 弁護士 (avocat)	商 務
Simiot	41	△▼県議会議員 (membre du conseil général) ・ボルドー市議会議員 (membre de conseil municipal de Bordeaux) ⑯ △▼市議会議員 (conseiller municipal)	行 政
Clément Thomas ⑰	37⑰	・前第九胸甲騎兵連隊伍長 (ex-maréchal-des-logis au 9 ^e cuirassiers) ・第二軍団 大佐 (colonel de la 2 ^e légion) ・国民軍総司令官 (général commandant en chef de la garde nationale) * 元下士官 (ancien sous-officier)	陸 軍

①1846年の選挙で引退 (p. 13)。②7月王政下で王党派 (légitimiste) に再加盟 (p. 34)*。*資料原頁では35頁だが、これは誤植なので34頁に訂正した。③王党派 (légitimiste) (p. 35)**。**資料原頁では34頁だが、これは誤植なので35頁に訂正した。④p. 39*** では50歳。***資料原頁では31頁だが、これは誤植なので39頁に訂正した。⑤1815年、ジロンド県 (Gironde) で生まれる (p. 55)。⑥やや不熱心な共和派 (républicain assez tiède) (p. 60)。⑦メドック地区 (Médoc), オート・ブリオン (Haut-Brion) の葡萄園 (clos) の地主 (propriétaire) の息子 (p. 63)。⑧活動的な共和派 (républicain énergique), ジロンド県の商業的利益 (intérêts commerciaux) を擁護 (p. 69)。⑨p. 116 には辞職 (démission) との記載があるが、モニトゥール紙に議会本会議での投票記録があるので、誤記と思われる。⑩マチュー・モレ (Mathieu Molé) の子孫, パリのパルマンの院長 (président du Parlement de Paris) で、フランス革命期に処刑台で34歳の非業の死を遂げたモレ・ド・シャンプラトルー (Molé de Champlâtreux) の息子 (p. XXX)。⑪1780年, パリで生まれる (p. XXX)。⑫ナポレオンにより任命 (p. XXX)。⑬p. XXX では、7月政下と記載されているが、A・テュデスク著・大石明夫訳『フランスの民主主義』235頁第二部訳注19では、「第一帝政下、一八一三年、法相、復古王政下、三〇年に外相となり、七月王政期の三六年から三九年まで首相」との記載があるので、これに従った。⑭7月王政下 (p. XXX)。⑮1802年頃 (vers 1802), ノール県 (Nord) で生まれる (p. 90)。⑯7年来 (p. 96)。⑰キュルチュール・サント・カテリヌ街 (rue Culture-Sainte-Catherine) での暴動で、銃弾により腿を負傷 (p. 99)。⑱1811年生 (p. 99)。

HERAULT (10)			
André Jules ①	40②	・ロデーブ・メール (maire de Lodève) * 実業家 (industriel)	商 務
Bertrand aîné Toussaint	56	◎医師 (médecin)	公教育
Jacques Brives	49	・貿易商 (négociant) ・臨時政府政府委員代理 (sous-commissaire du gouvernement provisoire)	外 務
Carion-Nisas	55	・経済・著述家 (écrivain économiste) ③ ・前エロー県臨時政府政府委員 (ex-commis- saire du gouvernement provisoire dans le département de l'Hérault)	農 業
Brutus Cazelles ④	56⑤	* 著述家 (publiciste) ・国民軍司令官 (commandant de la garde nationale) ・モンペリエ郵便局長 (directeur des postes de Montpellier)	海 軍
Charamaule	55	◎地主 (propriétaire) ◎弁護士 (avocat) ◎元議員 (ancien député) ⑥ ▼前議員 (ex-député)	立 法
Laissac	40	* 弁護士 (avocat)	立 法
Reboul-Coste	57	・地主 (propriétaire) ・ポリテクニック卒業生 (sorti de l'Ecole polytechnique) ・前議員 (ex-député) ⑧⑨ * 農業 (agriculture)	農 業
Jules Renouvier	45⑩	◎元砲兵士官 (ancien officier d'artillerie) ・弁護士 (avocat) ・作家 (écrivain) ・元議員(député du centre gauche sous la branche aînée des Bourbons) ⑪ ・グローブ紙編集者 (rédaction du Globe) ⑫ ・エロー県政府委員 (commissaire du gou- vernement dans le département de l'Hé- rault) ⑬ * 文筆家 (homme de lettres) △▼政府委員 (commssaire du Gouverne- ment)	内 務
Marcel Vidal	64⑭	・地主 (propriétaire) ・前議員 (ex-député) ⑮ ・政府委員 (commissaire du gouvernement à Saint-Pons) * 元議員 (ancien député)	財 務

①長い間民主主義思想 (idées démocratique) に貢献するが、彼の 共和主義的意見 (opinions républicaines) は 穏健なものである (p. 4)。②p. 4 で確認。③Traité d'économie politique で有名 (p. 21*)。*資料原頁では25頁だが、これは誤植なので21頁に訂正した。④エロー県のデュポン・ドゥ・ルール (Dupont de l'Eure) との異名を付けられる (p. 22)。⑤1793年1月5日、モンタニャック (Montagnac) 生まれ (p. 22)。⑥7月王政初期に、極左派 (l'extrême gauche) に同調して投票 (p. 24**)。**資料原頁では22頁だが、これは誤植なので24頁に訂正した。⑦1793年、ペズネ (Pezenas) で生まれる (p. 88)。⑧1831年から34年にかけて議員となり、反政府派 (opposition) に属し、この時代における進歩的 方向で 表決 (p. 88)。⑨改革宴会 (banquets réformistes) を組織する (p. 88)。⑩1803年、モンペリエ (Montpellier) で生まれる (p. 89)。⑪復古王政期に中央左派 (centre gauche) に属する (p. 89)。⑫1826年から31年にかけてのパリ滞在期において。またこの期に熱心なサン・シモン主義者 (sainte-simoniens) となる。モンペリエへ転居した後は、穏健的な反政府派 (opposition modérée) (p. 89)。⑬2月に任命 (p. 89)。⑭1788年トロミエ (Tolomié) 生まれ (p. 103)。⑮1831年から34年まで議会の 反政府派 (opposition) に属す (p. 103)。

(はせがわ けん 本学助教授 憲法学)